

IHK 新闻报 05 年第五期

APS 变动

2004 年的 12 月联邦德国在成都（四川省）开设了继北京大使馆，上海和广东领事馆后新的一家领事馆。

这所新的领事馆的开设会与上海和广东领事馆一样实现了 APS 申请者在路程和费用上的节省。预计将会和广东一样在那里每年进行两次考试。

从 05 年 2 月起，根据奥地利与联邦德国签署的合同意向书所有申请奥地利大学的申请者也需要进行 APS 成绩审核。受审核者在通过测试后获得的证书可以申请两国的高校。

到目前为止，留德审核部还只在中国设立。不过德国高校和外交部门都认为，这种审核方式还应该推广到其他国家（如 比利时，瑞士和蒙古）

在 2005 年 7 月以前，APS 证书是有两年有效期的，并且只有延长一年的可能。由于留德审核最主要的目的是确定申请者是否符合德国高校入学资格，所以该证书有效期从现在起被取消了，即该审核的最后成绩是一劳永逸的，不必重考。

成功通过大学预科考试者是不需要参加 APS 考试的。此条款同时适用于在德国和中国的预科考试通过者。

持有非中国大学成绩证明的中国申请者不需参加 APS 考试。其中也包括香港和台湾地区大学

2004 年夏，Helmut Blumbach 博士成为了南部负责人，留德审核部事务也隶属于该部门 423（中国，蒙古）负责。在 2005 年秋季，APS 内部职位也出现了变动。原先的负责人 Susanne Otte 女士返回波恩的 DAAD。接替她的 Hase-Bergen 先生将从 11 月中开始成为 APS 北京的负责人。审核证书将由 Hase-Bergen 和 Tanja Reith（办公室负责人）共同签署。

IHK 的语言班

IHK 在冬季学期也同样在 Berlin, Jena 和 Ansbach 为德国及外国学生提供了包括初，中级以及进修班在内的课程。详细的信息请参看 IHK 网站：www.iik.de

Ansbach 德福和 DSH 考试培训班

| | |
|-------|--|
| 课程设置: | 每周 25 课时 |
| 上课时间: | 周一至五 8.00 至 13.00 点 |
| 人数: | 十人起 |
| 费用: | 310,00 Euro 每月加考试费 |
| 报名: | iik.ansbach.zentrale@t-online.de |
| | Tel.: (0981) 97 71 61 |

IIK Jena 德福考试培训班

上课时间: 周一至周五 13.30 至 17.00 点
人数: 十人起
费用: 95,00 Euro 每月, 另加考试费
报名: iik.jena@t-online.de □
Tel.: (03641) 48 92 19

如有需要每周可增加到 20 课时的授课时间

IIK Berlin 德福考试培训班

最近的开课时间: 16.01– 10.02.2006 (报名截止日: 13.01.2006)

课程设置: 100 课时 (每周 25 课时)
上课时间: 周一至周五 8.30 至 13.00 点
人数: 十人起
费用: 225,00 Euro 全部费用, 另加考试费
报名: info@iik.de □
Tel: (030) 55 39 70 70

2006 年 Ansbach, Berlin und Jena 德福考试计划

| 考试时间 | 申请截止时间 |
|----------|----------|
| 15.02.06 | 10.01.06 |
| 20.04.06 | 21.03.06 |
| 27.06.06 | 30.05.06 |
| 22.08.06 | 28.07.06 |
| 27.09.06 | 29.08.06 |
| 14.11.06 | 10.10.06 |

报名: 报名参加德福考试者可以通过培训班负责人报名

所需文件如下:

- 护照复印件
- 130,00 Euro 欧元
- 已添好的报名表格

考试费(130,00 Euro) 必须在申请截止日前一天缴纳。

在 IIK 主页上为准备证书考试而设的交互式练习和测试 (www.iik.de)

通过下面的方法您可以找到相对应的练习和测试:

德福考试: (IIK 主页/ Das IIK ist TestDaF-Prüfungszentrum/Interaktive Übungen bzw. Sprachstandstests)

ECL 考试: (IIK 主页/ Das IIK ist ECL-Prüfungszentrum/Schnuppertest Deutsch/Leseverstehen oder Ungarisch/mehr)

融合班证书考试: IIK-Eingangsseite/Sprachstandstest oder E-Learning (wird demnächst erweitert)

准备德福考试的学习材料及链接

- www.deutschlern.net (含有德福考试相关的在线练习: 阅读理解, 词汇及语法)
- www.dlc.fi/~michi1/ (德语: 不同难度的练习, 涵盖了从入门级到专业级)
- <http://call.tu-dresden.de/module/testdaf.htm> (德累斯顿大学的德福模式训练)
- www.testdaf.de (含有德福考试信息及两个德语能力测试的填空题)
- „Presse und Sprache“ 用德国报刊上的原文来学习德语, 策略性地加工, 更好地进行阅读理解, 练习及扩大词汇 (该杂志每月出版, 全年价格为 25.8 欧元-
www.Presse-und-Sprache.de)
- www.dialang.org (针对不同语言能力所做的标准化试题, 大量的反馈信息及学习技巧)
- www.testpodium.com (分类别测试: 语法, 词汇, 交流, 听力及阅读理解, 还有与其他测试系统的比较等)

由 GIK mbH (IIK 的服务公司) 提供, 用于商业用途的德语作为外国语课程的学习材料

- 德语语音 – 幻灯片 (包含广泛如音调, 元音和复合元音, 辅音, 末音节实现和辅音同化过程)
- 语言学习的软件光盘: 商业用语 (丹麦语, 德语, 法语和西班牙语)
- 语言学习准备: 俄语的会议用语 – 系列短片, 配有用于学习不同场合用语的说明书, 如国际场合相遇, 见面或会议等。

IIK 的教师进修课程

受联邦移民和难民局委托 IIK 耶拿和 IIK 柏林将于 2006 年初为给融合班上上课的教师进行专业进修。消息信息参考 www.bamf.de 或 www.iik.de/sprachkurse/qualifizierung.html

IIK 科隆开始中文学习班, 由母语为中文的老师上课

中文初级班: 每周一 19 点 至 20 点 30

中文高级班: 每周五 19 点 至 20 点 30

中文儿童班: 每周六 14 点 至 16 点

详细信息请联系:

李梁

Elsa-Brandström-Straße 8

50668 Köln

Tel.: 0221-1308767

Mail: liang.li@hsh.li

<http://www.iik.cn>

IIK 员工的最近动向

德福考试及 DSH 考试备考班（青岛，中国）

Löschmann 教授及 Löschmann 博士受安斯巴赫应用技术大学之委托在 05/06 冬季学期为 25 名山东科技大学学生做德语语言准备课程，这些学生将会于接下来的学期到安斯巴赫应用技术大学开始他们的大学生活。

Löschmann 教授与 Tomsk 大学的同仁共同编写了一本教学用书，该书主要是指对专业用语及职业相关用语的德语教学。建筑学及工业民用建筑人员将会特别受益。该书的前言部分和一个章节可以在 www.iik.de 中的 Publikation 中找到。

我们还要在这提请您的注意，在我们的主页上（还是在 Publikationen 中）您还能找到各期的 ODV-杂志。其中在十二月这一期 Hahn 博士发表了一篇关于资格考试的文章。

我们主页引起强烈共鸣

十一月访问量：1110896，现在每日访问次数超过 1000 次

IIK 在北京的办公室

地址：北京市海淀区文慧园北路 9 号 今典花园 9 号楼 C 座 506

邮编：100088